



## Совет Безопасности

Сорок девятый год

3444-е заседание

Пятница, 21 октября 1994 года, 15 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Дэвид Ханней .....  
Королевство

(Соединенное

Великобритании и  
Северной Ирландии)

Члены:	Аргентина .....	г-н Карденас
	Бразилия .....	г-н Сарденберг
	Китай .....	г-н Ли Чжаосин
	Чешская Республика .....	г-н Ровенски
	Джибути .....	г-н Дорани
	Франция .....	г-н Мериме
	Новая Зеландия .....	г-жа Вонг
	Нигерия .....	г-н Айева
	Оман .....	г-н Ас-Самин
	Пакистан .....	г-н Маркер
	Российская Федерация .....	г-н Лавров
	Руанда .....	г-н Бакурамутса
	Испания .....	г-н Яньес Барнуэво
	Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Олбрайт

## Повестка дня

## Положение в Мозамбике

Заседание открывается в 15 ч. 50 м.

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Положение в Мозамбике**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Мозамбика, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего в повестке дня Совета. В соответствии с обычной практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить упомянутого представителя для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Аугусту (Мозамбик) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности внимательно следил за прогрессом, достигнутым правительством Мозамбика и Мозамбикским национальным сопротивлением (МНС) в деле осуществления Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике. Он дает им и народу Мозамбика высокую оценку за уже достигнутые результаты.

Совет Безопасности считает, что сейчас созданы необходимые условия для проведения 27 и 28 октября 1994 года свободных и справедливых выборов под эффективным

национальным и международным наблюдением. Эти выборы, дающие мозамбикскому народу возможность в полной мере осуществить свое право голоса, открывают перспективу для достижения им прочного мира, стабильности и демократии.

Совет Безопасности призывает всех, кого это касается, обеспечить, чтобы предвыборная кампания и последующие выборы прошли спокойно и ответственно; чтобы выборы прошли на свободной и справедливой основе; чтобы находящиеся у власти действовали с полной беспристрастностью, с тем чтобы не допустить каких-либо заявлений об обманных действиях; и чтобы дни выборов и последующий период характеризовались отсутствием насилия или угрозы насилия. Он также призывает все стороны обеспечивать охрану и безопасность должностных лиц Национальной избирательной комиссии и международных наблюдателей за проведением выборов, а также содействовать им в осуществлении их мандата.

Совет Безопасности подтверждает свое намерение одобрить результаты выборов, если Организация Объединенных Наций объявит их свободными и справедливыми, и напоминает сторонам о возложенной на них Общим соглашением об установлении мира обязанности в полной мере соблюдать их результаты.

Совет Безопасности полагает, что после выборов стороны будут руководствоваться духом примирения, а также принципами демократии и необходимостью согласованно вести совместную работу по восстановлению своей страны, что, в свою очередь, позволит международному сообществу и впредь поддерживать Мозамбик в его усилиях по восстановлению и реконструкции.

Пользуясь данной возможностью, Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и персоналу Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) и призывает стороны продолжать сотрудничество с ними, чтобы

обеспечить осуществление мандата ЮНОМОЗ,  
включая

контроль за их полной демобилизацией и  
разоружением".

Данное заявление будет издано в качестве  
документа Совета Безопасности под условным  
обозначением S/PRST/1994/61.

Таким образом, Совет Безопасности завершил  
нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки  
дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 55 м.